

# SEGURIDAD SOCIAL

---

*AÑO XII*

*EPOCA III*

---

NÚM. 19

ENERO - FEBRERO

1963

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.  
ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

## **Conferencia Interamericana de Seguridad Social**



**Centro Interamericano de  
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial del Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social (CIESS), órgano de docencia, capacitación e investigación de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

## I N D I C E

	Pág. —
Preámbulo . . . . .	5
<b>ESTUDIOS:</b>	
La protección del hombre en la sociedad. <i>Guido M. Baldi</i> . . . . .	9
Los seguros sociales agrícolas en Grecia. <i>Luc. P. Patras</i> . . . . .	18
El régimen del seguro de vejez de los agricultores en la República Federal de Alemania. <i>Kurt Noell.</i> . . . . .	39
<b>EVENTOS DE SEGURIDAD SOCIAL:</b>	
Décimacuarta Reunión de la Mesa Directiva de la A.I.S.S. . . . . .	55
La primera reunión del grupo de trabajo sobre la mecanización y la automatización en la administración de la seguridad social . . . . .	57
Cuarenta y seis Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo . . . . .	59
Reunión del C.I.E.S. en México . . . . .	75
Cuarto Congreso de Rehabilitación del Inválido y Quinta Conferencia Panamericana de Rehabilitación. . . . .	102
Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.	113
Veinte años de vida de la Ley Mexicana . . . . .	117
<b>MONOGRAFÍAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL:</b>	
Panamá. . . . .	121
<b>NOTICARIO DE LA SEGURIDAD EN EL TRABAJO:</b>	
Cuarta Reunión de los centros nacionales del Centro Internacional de Informaciones sobre Seguridad e Higiene del Trabajo.	145
Tercera Reunión de la Comisión Preparatoria del IV Congreso Mundial de Prevención de Riesgos Profesionales . . . . .	147
Las causas de los accidentes del trabajo en la industria textil mexicana. Estudio comparativo de 2,000 casos . . . . .	152
La prevención de riesgos profesionales en el Perú . . . . .	164
Higiene industrial e ingeniería sanitaria . . . . .	179

## DECIMOCUARTA REUNION DE LA MESA DIRECTIVA DE LA A.I.S.S.

La Mesa Directiva de la Asociación Internacional de la Seguridad Social celebró su XIV reunión en Florencia, en la Villa Lemmi (Centro internacional de estudios de medicina y de cirugía del trabajo "Alcide de Gasperi") los días 6 y 7 de abril de 1962.

Asistiendo a esta reunión los siguientes miembros de la Mesa Directiva: señor Gonzalo ARROBA, Coordinador de las Comisiones regionales americanas, Consejero Técnico del Instituto Colombiano de Seguridad Social; señor Benito COQUET, Director General del Instituto Mexicano del Seguro Social; Dr. Jérôme DEJARDIN, jefe médico y Director General del Fondo Nacional del seguro de enfermedad-invalidez de Bélgica; señor Konstantin M. DOLGOV, ministro adjunto de la Seguridad Social de la R.S.F.S.R. (U.R.S.S.); señor Evzen ERBAN, presidente de la Oficina Nacional de la Seguridad Social de Checoslovaquia; señor Raymond ÉTIENNE, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de desempleo, Director General de la Oficina Nacional del Empleo de Bélgica; señor Walter GASSMANN, Vicepresidente de la Federación de los Institutos del Seguro de pensión de la República Federal de Alemania; señor Zdenko HAS, director del Instituto Federal de la Seguridad Social de Yugoslavia; señor Sven HYDÉN, Presidente *ad-interim* de la Comisión Permanente del Seguro de vejez-invalidez-muerte, Director de las Sociedades del seguro de accidentes de Suecia; señor Ernest KAISER, Presidente de la Comisión Permanente de los Actuarios y Estadígrafos, Consejero para las cuestiones matemáticas de los seguros sociales suizos, Oficina Federal de los Seguros Sociales de Suiza; Dr. Cemal KIPER, miembro del Consejo de Administración del Instituto de los Seguros obreros de Turquía; señor Reinhold MELAS, Presidente de la Comisión Permanente médico-social, Director General de la Federación de las Instituciones de Seguro Social de Austria; señor Clément MICHEL, Director de la Federación Nacional de los Organismos de Seguridad Social de Francia; señor W. L. MITCHELL, Comisario de la Administración de la Seguridad Social de los Estados Unidos de América; señor Ricardo R. MOLES, Jefe de la División de investigaciones sociales del Instituto Nacional de Previsión Social de Argentina; señor Renato MORELLI, Presidente de la A.I.S.S., Presidente del Instituto Nacional del Seguro de accidentes de trabajo de Italia; señor Arthur PATTERSON, Presidente de la Comisión Permanente de la Organización y de los Métodos, Secretario adjunto en el Ministerio de Pensiones y del Seguro Nacional de Gran Bretaña; señor Mario ROSEIRA, Presidente de la Comisión Permanente de las Asignaciones familiares, Vicepresidente del Consejo Superior de Previsión Social de

Portugal; señor Jack SENET, Presidente de la Comisión Permanente de la Mutualidad, Presidente de la Federación Nacional de la Mutualidad francesa; señor B. A. VAN SCHAİK, Tesorero de la A.I.S.S., Director General de la Federación de las Asociaciones profesionales de los Países Bajos; señor Zdislas WIERZBICKI, Presidente de la Comisión de Prevención de riesgos profesionales, Inspector jefe de la Protección del trabajo en el Consejo Central de los sindicatos de Polonia, y el señor Leo WILDMAN, Secretario General de la A.I.S.S.

Se excusaron los siguientes miembros: señor Gonzalo González, Comisario del Instituto de Seguridad Social de la República de Filipinas; señor Herbert Lauterbach, Presidente *ad-interim* de la Comisión Permanente de Seguro de los accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, Director de la Federación de las Cajas de seguro de accidentes del trabajo de la República Federal de Alemania; señor Nicolás Songuemas, Director de la Caja de compensación de prestaciones familiares y de accidentes del trabajo, República del Congo (Brazzaville); y señor Mohamed Wasfy, Director General de la Institución de los Seguros Sociales de la República Arabe Unida.

La Oficina Internacional del Trabajo estuvo representada por el señor W. YALDEN-THOMSON, Subdirector General, y el señor Antoine ZELENKA, Jefe de la División de la Seguridad Social.

Asistieron a la reunión en calidad de observadores: señor Ahmed BALMA, Presidente-Director General de la Caja Nacional de Seguridad Social de Túnez, y el señor Takeji KATO, Jefe de la Sección del seguro-pensiones del Ministerio de Salubridad y Previsión Social del Japón, acompañado del señor Nobuo TAKISAWA, Consejero.

La XIV reunión de la Mesa Directiva examinó el informe del Secretario General sobre las actividades futuras de la Asociación y especialmente sobre el programa de las reuniones que serán organizadas por la A.I.S.S. en el curso de los años 1962 y 1963. La Mesa Directiva ha adoptado —tras haber introducido algunas modificaciones— los reglamentos de la Primera Conferencia Regional Africana (Túnez, del 6 al 13 de octubre de 1962) y de la Primera Regional para Asia y Oceanía (Tokio, 26 de noviembre al 1º de diciembre de 1962). Informaciones detalladas a propósito de la organización de estas dos importantes reuniones, fueron dadas por el señor Ahmed Balma y el señor Takeji Kato. En el cuadro de actividades regionales de la Asociación, la Mesa ha autorizado al Presidente de la A.I.S.S. para fijar el lugar y las fechas de la segunda reunión de la Comisión regional americana médico-social y de la segunda reunión de la Comisión regional americana de Organización y Métodos, de acuerdo con el Presidente del Comité Interamericano de Seguridad Social y las organizaciones invitantes.

La Mesa aprobó la proposición de celebrar la tercera reunión de la Comisión Permanente de Actuarios y Estadígrafos en Madrid, del 5 al 7 de noviembre de 1962; es decir, inmediatamente antes de la Tercera

Conferencia Internacional de Actuarios y Estadígrafos de la Seguridad Social, que se desarrollará en Madrid del 8 al 14 de noviembre de 1962. Aprobó, al mismo tiempo, la proposición de establecer un nuevo grupo de trabajo mixto, compuesto de miembros de la Oficina de la Comisión Permanente de Actuarios y Estadígrafos y de la Oficina de la Comisión permanente médico-social. En el cuadro de las actividades de la Asociación en 1963, la Mesa decidió convocar a siete comisiones permanentes y tres grupos de trabajo en Ginebra, en el curso del mes de julio.

La Mesa Directiva adoptó, con algunas modificaciones, el presupuesto para el año 1963, así como las enmiendas para el presupuesto del año 1962 propuestas por el Tesorero. La Mesa oyó un informe del señor Zdislas Wierzbicki sobre los trabajos de la Asociación en materia de prevención.

Después de haber designado a los informadores sobre los diferentes temas del orden del día de la XV Asamblea General, que se celebrará en Washington en 1964, y después de haber oído un informe del señor Mitchell a propósito de la organización de esta importante asamblea, la Mesa examinó las actividades de la Asociación en materia de publicaciones. Tomó igualmente conocimiento de los resultados de la encuesta concerniente a la colaboración mutua entre las organizaciones miembros de la A.I.S.S.

Con ocasión de la reunión de la Mesa, los participantes pudieron visitar el nuevo Centro de Traumatología del I.N.A.I.L., en Florencia, que acababa de ser inaugurado.

---